

## **Dodatok č. 1 ku Kúpnej zmluve**

(ďalej len „Dodatok“)

uzavretej 18.11.2010 podľa § 409 a nasl. slovenského Obchodného zákonníka č. 513/1991  
Zb. v platnom znení  
(ďalej len „Kúpna zmluva“)

---

### **Zmluvné strany:**

Predávajúci:

**FISHER Slovakia, spol. s r.o.**

Mäsiarska 13, Levoča 054 01

Konanie v mene: Ing. Roman Piatrik, riaditeľ

IČO: 36 483 095

IČ DPH: SK2020035919

bank. spojenie: UniCredit Bank, a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,

oddiel Sro, Vložka číslo: 15954/V

(ďalej len „Predávajúci“)

Kupujúci:

**Ústav stavebníctva a architektúry SAV**

Dúbravská cesta 9, 845 03 Bratislava 45

Konanie v mene: Ing. Peter Matiašovský, CSc., riaditeľ

IČO: 00166596

DIČ: 2020830350

bank. spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „Kupujúci“)

sa z dôvodu, že nastali nepredvídané okolností pri dodávke predmetu zmluvy – „Vysokoteplotná sušiareň, riezapríčinené zmluvnými stranami (oneskorená dodávka zo strany výrobcu) ovplyvňujúce platný termín plnenia Kúpnej zmluvy dohodli na zmene zmluvných podmienok uzatvorením nasledovného Dodatku k nej:

### **Čl. I**

Text ustanovenia čl. III, bodu 3.1 Kúpnej zmluvy sa nahrádza nasledovným novým znením:

- 3.1 Lehota dodania zariadenia Predávajúcim Kupujúcemu je do 18.2.2011. Táto lehota dodania je konečná a nie je ju možné predĺžiť.

Čl. II.  
Záverečné ustanovenia

Ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy ostávajú nezmenené. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane každá zo zmluvných strán po dvoch vyhotoveniach.

V Levoči, dňa: 3.2.2011

V Bratislave, dňa: 16.2.2011

**Fisher**  
Slovenská republika  
Levoča, Slovenska 13, Levoča  
841 01  
IČO: 47523422, DIČ: SK20223422



**Predávajúci**  
FISHER Slovakia, spol. s r.o.  
Ing. Roman Piatrik  
riaditeľ spoločnosti

Ústav stavebníctva a architektúry  
Slovenskej akadémie vied  
Dúbravská cesta 9  
845 03 Bratislava 45



**Kupujúci**  
Ústav stavebníctva a architektúry SAV  
Ing. Peter Matiašovský, CSc.  
riaditeľ ústavu

Ústav stavebníctva a architektúry SAV Bratislava
17-02-2011
Číslo: 3/2011

Príloha č. 1

FISHER Slovakia, spol. s r.o.  
Mäsiarska 13  
05401 Levoča

**Fisher**  
LABORATORNA TECHNIKA

Cenová a technická ponuka  
„Vysokoteplotná sušiareň“

Technická špecifikácia PP 140/65:

Regulátor: PID Industry  
Objem: 135 litrov  
Vnútorné rozmery: 450x500x600 (ŠxVxH) mm  
T<sub>max</sub>: 650°C  
Príkon: 12 kW  
Napájanie: 400 V  
Hmotnosť: 350 kg

Označenie	Počet	Cena za 1 ks bez DPH	Cena spolu bez DPH	DPH 19%	Cena spolu s DPH
Vysokoteplotná sušiareň PP 140/65, stojan, 2 police, ventilátor, port RS232, software HtMonit	1 ks	6.107,00 €	6.107,00 €	1.160,33 €	7.267,33 €
<b>Cena celkom</b>			<b>6.107,00 €</b>	<b>1.160,33 €</b>	<b>7.267,33 €</b>

Cena je konečná, vrátane balenia, dopravy, inštalácie prístroja, uvedenie do prevádzky a zaškolenia obsluhy. Súčasťou dodávky je sprievodná technická dokumentácia a návod v slovenskom/českom jazyku.

Pôvod tovaru: EÚ  
Dodacia lehota: 4 týždne po obdržaní objednávky  
Dodacie podmienky: DDP Bratislava  
Platobné podmienky: faktúra so splatnosťou 30 dní  
Záručná doba: 24 mesiacov, záručný a pozáručný servis zabezpečený spoločnosťou FISHER Slovakia s.r.o. do 48 hodín od nahlásenia poruchy, garancia dodávky náhradných dielov po dobu 10 rokov od inštalácie

Cenová ponuka je platná do 31.12.2010.



Ing. Roman Piatrik  
konateľ

**Fisher**  
LABORATORNA TECHNIKA  
FISHER Slovakia, s.r.o., Mäsiarska 13, Levoča  
Tel./Fax: 053451 1010, 451 0230  
E-MAIL: info@fisher.sk

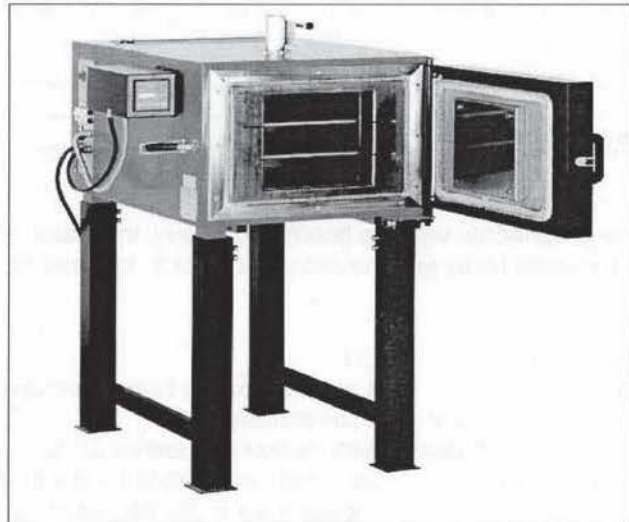


## CENOVÁ A TECHNICKÁ PONUKA

### Vysokoteplotná sušiareň PP 140/65

Sortiment známeho českého výrobcu LAC tvoria klasické malé muflové pece s nepriamym ohrevom komory, malé i veľké pece s priamym ohrevom komory, ale i špeciálne vysokoteplotné pece, alebo pece s inertnou atmosférou, či pece vákuové. Vybavujú sa PID-regulátormi HT 40 A, Ceramic a Industry. Majú prehľadný svietiaci displej s indikáciou stavu výstupov, so zálohovaním pri výpadku napätia, s ľahkou obsluhou pomocou membránovej klávesnice. Pri regulátoroch je deklarovaná presnosť  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ , avšak presnosť regulácie teploty v určitom bode pece je daná nielen druhom použitého regulátora, ale tiež druhom, počtom a umiestnením teplotných čidiel v komore pece. Prakticky všetky druhy pecí je možné za príplatok dovybaviť prívodom ochrannéj atmosféry alebo ventilátorom na odťah splodín.

Vysokoteplotné sušiarne tvoria prechod medzi klasickými laboratórnymi sušiarňami a pecami. Komora je skladaná z nerezovej žiaruvzdornej ocele. Obehová vložka zabezpečuje optimálnu cirkuláciu vzduchu. Takáto sušiareň je vhodná pre rôzne tepelné vytvrdzovania, popúšťania ocelí a ďalšie tepelné spracovania pri teplotách od 400 do 800°C. Dvere sú vybavené bezpečnostným spínačom a stojan je súčasťou dodávky. Modely do 20 l majú štandardne napájanie 230 V a sú bez políc, ostatné modely majú napájanie 400 V a sú vybavené dvomi policami.



### Regulátor Industry

PID regulátor určený pre výpal keramiky a iné priemyselné aplikácie. Má hodiny reálneho času, takže je možné voľiť rýchlosť nárastu či poklesu teploty, dobu výdrže, automatické zapnutie i vypnutie pece (a tým napr. voľiť aj lacnejší nočný výpal). Regulátor má pamäť na 30 programov, z nich každý môže mať až 15 krokov a umožňuje teda voľiť komplikovanú teplotnú krivku výpalu. Model Industry má aj možnosť ovládať periférne zariadenia pece (otvorenie ventilačnej klapky, spustenie ventilátora a pod.).



### Softvér pre pece s regulátormi Industry

Pece vybavené regulátorom Industry je možné dovybaviť softvérom a prepojením s PC. Dodávaný program je možné využiť pre online monitorovanie pece, kedy nepretržite sníma aktuálne údaje a ukladá ich do tabuľky, zobrazuje v grafe, prípadne je možné využiť ho len pre programovanie pece a prenos dát z pamäti regulátora. Štandardne je dodávaný s káblom dlhým 3 metre, maximálne je možné prepojenie na vzdialenosť 12 metrov.

# KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a nasl. slovenského Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v platnom znení  
(ďalej len „Zmluva“)

## Zmluvné strany:

Predávajúci: **FISHER Slovakia, spol. s r.o.**  
Mäsiarska 13, Levoča 054 01  
Konanie v mene: Ing. Roman Piatrik, riaditeľ  
IČO: 36 483 095  
IČ DPH: SK2020035919  
bank. spojenie: UniCredit Bank, a.s.  
číslo účtu: [REDAKOVANÉ]  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,  
oddiel Sro, Vložka číslo: 15954/V

(ďalej len „Predávajúci“)

Kupujúci: **Ústav stavebníctva a architektúry SAV**  
Dúbravská cesta 9, 845 03 Bratislava 45  
Konanie v mene: Ing. Peter Matiašovský, CSc., riaditeľ  
IČO: 00166596  
DIČ: 2020830350  
bank. spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu: [REDAKOVANÉ]

(ďalej len „Kupujúci“)

## I.

### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Táto Zmluva je uzavretá na základe výsledku prieskumu trhu pre výber dodávateľa zákazky s nízkou hodnotou „Vysokoteplotná sušiareň“, realizovanej Kupujúcim ako verejným obstarávateľom v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení (ďalej „**prieskum**“) na obstaranie vysokoteplotnej sušiarne (ďalej „**zariadenie**“).
- 1.2 Predmet Zmluvy bude financovaný z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu Ministerstvom školstva, vedy a výskumu a športu Slovenskej republiky zastúpeným Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ (ďalej len „**Poskytovateľ NFP**“) na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 009/2009/4.2/OPVaV (ďalej „**Zmluva o NFP**“) pre projekt Centrum aplikovaného výskumu kompozitných materiálov pre hĺbkovú geotermiu (ITMS kód projektu - 26240220014).
- 1.3 Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu za nižšie uvedených podmienok:

## II.

### Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom Zmluvy je dodávka zariadenia Vysokoteplotná sušiareň, model PP 140/65. Predávajúcim a jeho prevzatie a zaplatenie dohodnutej kúpnej ceny

Kupujúcim. Súčasťou dodávky zariadenia je aj jeho doprava, inštalácia, uvedenie do prevádzky a základné predvedenie jeho funkčnosti (na užívateľskej úrovni) zodpovednej osobe Kupujúceho. So zariadením Predávajúci dodá aj dokumentáciu potrebnú na jeho inštaláciu (sušiareň, PID, software), používanie a pracovné manuály (sušiareň, PID, software). Súčasťou dokumentácie bude aj certifikát o zhode a pôvode zariadenia.

- 2.2 Podrobná špecifikácia zariadenia tvorí obsah dokumentu Cenová a technická ponuka, ktorý je Prílohou č.1 a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 2.3 Cena zariadenia, jeho technická špecifikácia aj obchodné podmienky plnenia dohodnuté v tejto Zmluve presne zodpovedajú podmienkam víťaznej ponuky Predávajúceho (uchádzača č.3).

### III.

#### Dodacie podmienky

- 3.1 Lehota dodania zariadenia Predávajúcim Kupujúcemu je 1 mesiac od podpisu Zmluvy.
- 3.2 Miestom plnenia Zmluvy Ústav stavebníctva a architektúry Slovenskej akadémie vied, Dúbravská cesta 9, 845 03 Bratislava 45.
- 3.3 Dodávku zariadenia až do miesta dodania zabezpečuje Predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo. Presný termín dodávky oznámi Predávajúci Kupujúcemu minimálne 5 pracovných dní vopred.
- 3.4 Zariadenie je riadne dodané po uskutočnení všetkých činností Predávajúceho uvedených bode 2.1 tejto Zmluvy. Odovzdanie a prevzatie zariadenia potvrdia Predávajúci a Kupujúci v písomnom protokole.

### IV.

#### Cena, platobné podmienky

- 4.1 Kúpna cena zariadenia je stanovená v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách, v platnom znení.
- 4.2 Dohodnutá kúpna cena predmetu zmluvy je 6.107,- eur bez DPH (slovom: šesťtisíc stosedem eur), 7.267,33 eur s DPH (slovom: sedemtisíc dvestošesťdesiatšesť eur, tridsaťtri centov) (ďalej len „**kúpna cena**“).
- 4.3 Kupujúci sa zaväzuje dohodnutú kúpnu cenu za predmet Zmluvy uvedený v bode 4.2 uhradiť po riadnom uskutočnení činností podľa bodu 2.1 Zmluvy a vyhotovení písomného protokolu v zmysle bodu 3.4 na základe následne riadne vystavenej a doručenej faktúry podľa bodu 4.5 nižšie.
- 4.4 Kúpna cena obsahuje aj odplatu za uskutočnenie činností (a dodanie ich výsledku) podľa bodu 2.1 Zmluvy a odplatu za licencie za software potrebný na plnohodnotné používanie zariadenia. Právo na vystavenie faktúry na dohodnutú kúpnu cenu vzniká Predávajúcemu riadnym a včasným splnením všetkých jeho povinností podľa Zmluvy. Predávajúci zašle kupujúcemu faktúru minimálne v štyroch vyhotoveniach najneskôr do 10 dní odo dňa prevzatia predmetu plnenia Kupujúcim.
- 4.5 Riadne vystavená a doručená faktúra bude uhradená najneskôr do 7 dní uvoľnenia finančných prostriedkov Poskytovateľom NFP, najneskôr však 90 dní od jej

doručenia Kupujúcemu. Úhrada bude vykonaná bezhotovostným prevodom na účet Predávajúceho.

- 4.6 Platba bude vykonaná na základe faktúry, ktorá musí obsahovať (pri dodržaní prípadných ďalších zákonných náležitostí):
- obchodné meno Predávajúceho, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne, jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty,
  - bankové spojenie Predávajúceho (názov a adresa banky Predávajúceho, SWIFT kód),
  - číslo bankového účtu (v rámci EÚ aj v tvare IBAN),
  - názov Kupujúceho, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne Kupujúceho a jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak mu je pridelené,
  - poradové číslo faktúry,
  - dátum dodania predmetu plnenia, ak tento dátum možno určiť a ak sa odlišuje od dátumu vyhotovenia faktúry,
  - dátum vyhotovenia faktúry,
  - množstvo a druh dodaného tovaru,
  - základ dane, jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
  - sadzbu dane, údaj o oslobodení od dane alebo v prípadoch, ak Predávajúci neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej zaplatiť DPH, s uvedením príslušného ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú,
  - výšku dane spolu v mene EUR,
  - celkovú sumu požadovanú na platbu v mene EUR zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
  - číslo a názov zmluvy,
  - názov Projektu ŠF (Centrum aplikovaného výskumu kompozitných materiálov pre hĺbkovú geotermiu) a ITMS kód projektu - 26240220014,
  - kód klasifikácie produkcie (CPV): 42300000-9.

## V.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Predávajúci je povinný dodať zariadenie s príslušenstvom Kupujúcemu v dohodnutom vyhotovení, kvalite a termíne, v bezchybnom stave v súlade s touto Zmluvou (najmä bodom 2.1 vyššie).
- 5.2 Kupujúci je povinný prevziať zariadenie v dohodnutom termíne s výnimkou prípadu podľa bodu 8.5 Zmluvy a riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu.

## VI.

### Sankcie

- 6.1 Pre prípad nedodržania povinností podľa tejto Zmluvy dohodli zmluvné strany nasledovné sankcie:
- 6.1.1 Za omeškanie Predávajúceho s riadnym dodaním zariadenia (vrátane jeho inštalácie, uvedenia do prevádzky a zaškolenia) má Kupujúci nárok na sankciu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý deň omeškania. Omeškanie s riadnym dodaním predmetu plnenia trvajúce viac ako 60 dní sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a oprávňuje Kupujúceho na odstúpenie od Zmluvy.



- 6.1.2 Za omeškanie Kupujúceho so zaplacením kúpnej ceny má Predávajúci nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **VII.**

### **Nebezpečenstvo škody na zariadení**

- 7.1 Nebezpečenstvo škody na zariadení prechádza na Kupujúceho momentom jeho riadneho prevzatia.

## **VIII.**

### **Zodpovednosť za vady a záruka**

- 8.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu zariadenie bez väd, v prevedení podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1.
- 8.2 Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia zariadenia, teda dňom podpísania protokolu o jeho odovzdaní a prevzatí podľa bodu 3.4 Zmluvy.
- 8.3 Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví akákoľvek vada, je Predávajúci povinný nastúpiť na jej odstránenie najneskôr do 48 hodín od jej nahlásenia Kupujúcim. Predávajúci garantuje dodávky náhradných dielov po dobu minimálne 10 rokov od uvedenia zariadenia do prevádzky.
- 8.4 Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené výlučne neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, na ktoré upozornil pri predvedení funkčnosti prístroja zodpovednej osobe Kupujúceho, a za vady spôsobené používaním v rozpore s návodom na použitie (pokiaľ tento nebude v rozpore s právnymi predpismi SR).
- 8.5 Zjavné vady zariadenia je Kupujúci povinný reklamovať pri jeho preberaní. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie zjavne poškodeného alebo nekompletného zariadenia. Dôvody odmietnutia musia byť uvedené v zápise o nprevzatí.
- 8.6 Postup pri reklamacii zariadenia sa ďalej riadi záručnými podmienkami (pokiaľ tieto nebudú v rozpore s právnymi predpismi SR) a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## **IX.**

### **Záručný servis**

- 9.1 Predávajúci počas 24 mesačnej záručnej doby preberá záväzok na poskytovanie záručných servisných služieb na zariadenie.

## **X.**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 10.1 Z dôvodu, že dodanie zariadenia bude financované z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu na základe Zmluvy o NFP, bude Predávajúci povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou zariadenia kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP a poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za osoby oprávnené sa považujú:
- a) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby.



- b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby.
- c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby.
- d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov.
- e) Osoby prizvané orgánmi podľa písm. a)-d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskeho spoločenstva.

10.2 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.

10.3 Zmluva je vyhotovená v deviatich exemplároch, z ktorých po podpísaní dostane Kupujúci sedem a Predávajúci dve vyhotovenia.

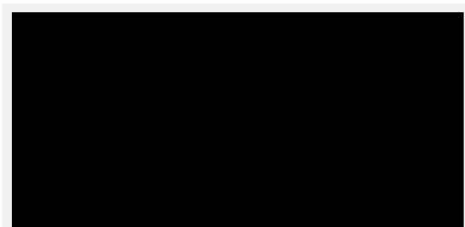
10.4 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na čas trvania záručnej doby zariadenia. Ustanovenia, z ktorých povahy vyplýva dlhšia záväznosť zostávajú platné a účinné v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto Zmluvy.

10.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so Zmluvou oboznámili, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho pripájajú podpisy svojich oprávnených zástupcov.

Prílohy: č. 1 - Cenová a technická ponuka - Vysokoteplotná sušiareň

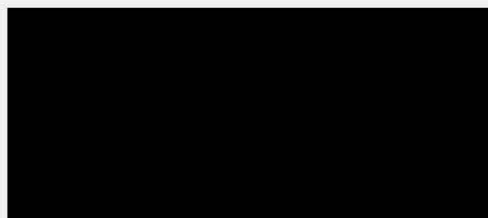
V Bratislave, dňa: 2.11.2010

V Bratislave, dňa: 18.11.2010



---

**Predávajúci**  
FISHER Slovakia, spol. s r.o.  
Ing. Roman Piatrik  
riaditeľ spoločnosti



---

**Kupujúci**  
Ústav stavebníctva a architektúry SAV  
Ing. Peter Matiašovský, CSc.  
riaditeľ ústavu